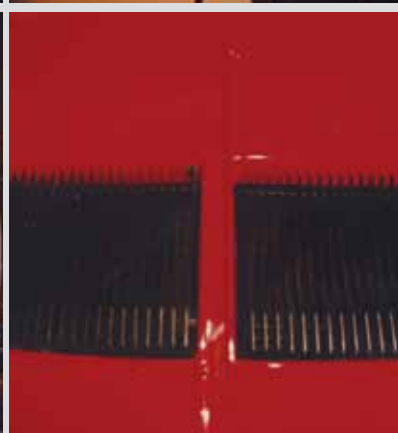
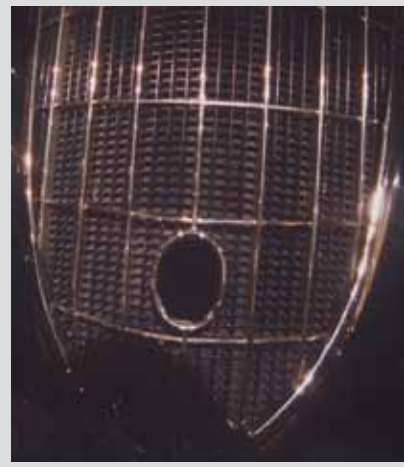





ALMANACH
2012-2013



SOMMAIRE

INHOUD

Almanach 2012 – 2013	1	Almanach 2012 – 2013	1
Sommaire	2	Inhoud	2
Le mot du Président	3	De Voorzitter aan het woord	3
Conseil d'Administration	4	Raad van Bestuur	4
Petit mot de l'Editeur	5	Het woordje van het Uitgever	5
BNP Paribas Fortis	6	BNP Paribas Fortis	6
Terre&Mer	7	Terre&Mer	7
D'Ieteren	14	D'Ieteren	14
Early Rally	15	Early Rally	15
Spring rally	17	Spring rally	17
May 1 Meet	18	May 1 Meet	18
Sun Rally	26	Sun Rally	26
Octa +	29	Octa +	29
Cabriolet Day	30	Cabriolet Day	30
Autumn at Chantilly	32	Autumn at Chantilly	32
Stekelorum Insurance	39	Stekelorum Insurance	39
Annual Dinner	40	Annual Dinner	40
Ode aux Anglaises	41	Ode aan de "Engelse"	41
Agenda 2015	43	Agenda 2015	43
Marreyt Classics	44	Marreyt Classics	44



LE MOT DU PRÉSIDENT DE VOORZITTER AAN HET WOORD



Chers amis,

Les années 2012 et 2013 ont été fastes à plus d'un titre et je m'en réjouis : de nombreux rallyes à forte participation, des organisations qui ont fait le plein, etc..

Néanmoins il nous appartient en 2014 de faire mieux : mieux accueillir les nouveaux membres, mieux organiser nos événements afin de ne pas avoir à refuser du monde ce qui- je l'avoue- est un comble, mieux entourer les rallyes et organisations de l'Historical et mieux remercier nos sponsors.

Le comité est conscient de son rôle en la matière et certaines nouveautés ont commencé à voir le jour : j'en veux pour exemple ce que nous appellerons désormais « le secrétariat » et qui regroupe Martine Bain et Philippe van der Aa. Leur but est d'apporter plus de rapidité et de proactivité dans toutes les tâches qui incombent au secrétaire.

Ce vent nouveau qui souffle sur le HVCB n'aura de sens que si TOUS les membres participent à nos rallyes/organisations avec le même état d'esprit : celui de la spontanéité, de la convivialité, de l'amitié et de la passion.

Je sais que je peux compter sur vous et vous en remercie à l'avance.

*Très amicalement,
Thierry Flament*

Beste Vrienden,

Het verheugd me dat de jaren 2012 en 2013 voor vele redenen schitterend waren: vele rallies met talrijke deelnemers, vele succesvolle evenementen, enz.

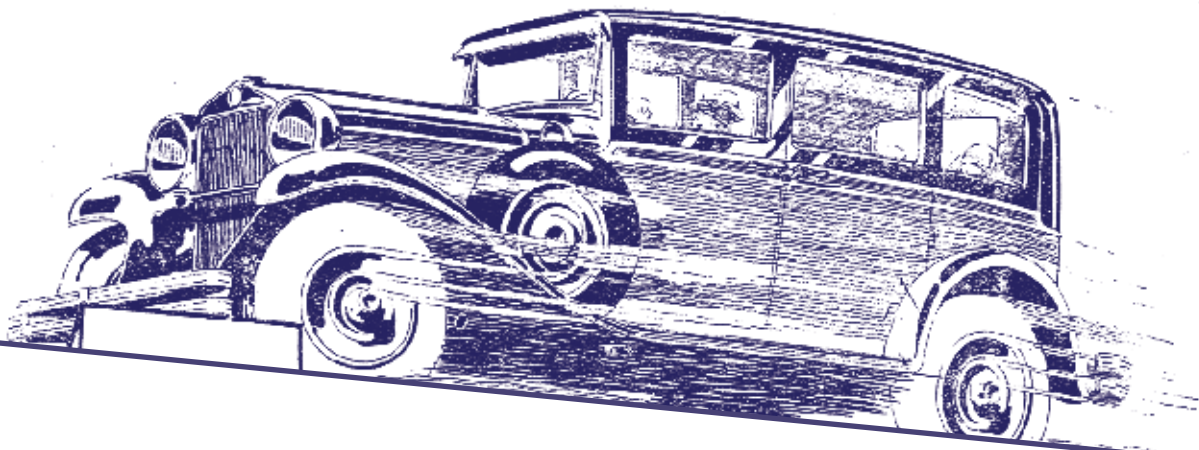
In 2014 moeten we nochtans trachten nog beter te doen : de nieuwe leden beter ontvangen, onze evenementen beter inrichten teneinde geen deelnemers te moeten weigeren, onze rallies en organisaties van de Historical beter voorbereiden en onze sponsors beter bedanken.

Het Comité is hiervan op de hoogte en sommige nieuwigheden beginnen vorm te nemen : als voorbeeld : wat we voortaan 'het secretariaat' zullen noemen en waarin Martine Bain en Philippe van der Aa zetelen. Het doel is over een sneller en meer vooruitstrevend secretariaat te beschikken.

Deze nieuwe richting van de HVCB zal alleen slagen indien ALLE leden aan onze rallies en evenementen deelnemen met dezelfde verstandhouding en geest van spontaniteit, gezelligheid, vriendschap en medeleven.

Ik weet dat ik op u allen mag rekenen en ben u hiervoor zeer dankbaar.

*Met vriendelijke groeten
Thierry Flament*



CONSEIL D'ADMINISTRATION • RAAD VAN BESTUUR

Président	Thierry FLAMENT	Voorzitter
Président d'honneur	Jacques DENEEF	Ere-voorzitter
Vice-président	André TIMPERMAN	Onder-voorzitter
Past-president	Henri NICLAES	Past-voorzitter
Secrétaires	Martine BAIN - Philippe VAN DER AA	Secretaris
Trésorier	Henri NICLAES	Penningsmeester
Administrateurs	Jacques DUVIVIER - Philippe CASSE	Bestuurders
Projets	Martine BAIN	Projecten
Responsable rallye	Alain CLAESENS	Rally verantwoordelijke

MEMBRES ORGANISATEURS • ORGANISERENDE LEDEN

Henri NICLAES
 André TIMPERMAN
 Thierry FLAMENT
 Philippe & Margaret CASSE
 Alain CLAESENS
 Jacques LEDUC
 Paul DENYS

John & Martine BAIN
 Hervé de la BRIERE
 Ingrid DE JONGE
 Alain TISTHOUD
 Jean-Marie CLAEYS
 Michel GRONDEL

CONTACTS

Henri NICLAES	henri.niclaes@skynet.be	016/ 81 66 95
André TIMPERMAN	andre.timperman@telenet.be	02/ 732 17 00
Jacques DENEEF	jacques.deneef@skynet.be	0475/ 66 75 19
Thierry FLAMENT	thierry@beimo.be	0475/ 27 56 64
Philippe VAN DER AA	philippe.vanderaa@hvcb.be	02/ 633 44 79
Jacques DUVIVIER	duvivierja@voo.com	019/ 30 11 33
Martine BAIN	martine.bain@hvcb.be	02/ 251 78 84
Alain CLAESENS	alain.claesens@pandora.be	0495/ 38 98 98
Philippe CASSE	casse64@gmail.be	0497/ 57 77 97

www.hvcb.be

SIÈGE SOCIAL - MAATSCHAPPELIJKE ZETEL

Rue des Prés Communs 51-53 Gemene Beemdenstraat - Bruxelles 1120 Brussel

EDITEUR RESPONSABLE - VERANTWOORDELIJKE UITGEVER

Jacques DENEEF - Chaussée de Boitsfortlaan 15 - B. 85 - Bruxelles 1050 Brussel

PETIT MOT DE L'ÉDITEUR HET WOORDJE VAN DE UITGEVER

Comment d'un mal faire un mieux...

Lorsque le Club a lancé la formule de l'Almanach annuel, nous étions en milieu d'exercice. D'ou un Almanach 2010-2011, 2011-2012, ...

Votre Editeur Responsable ayant pris du retard cette année (il vous prie de bien vouloir accepter ses excuses), nous allons désormais recadrer l'Almanach sur le calendrier grégorien : on commence en janvier pour finir en décembre. Ce qui est tout de même plus logique !

Vous avez donc exceptionnellement en main un numéro spécial de votre Almanach, qui couvre 18 mois d'activités du Club.

Bonne découverte et... Joyeux Noël !

*Votre éditeur,
Jacques Deneef.*

Hoe een scheve situatie recht trekken...

Wanneer de club het idee kreeg om een jaarlijkse almanach te lanceren, zaten wij in het midden van een jaar, van daar een almanach 2010-2011, 2011-2012...

Uw verantwoordelijk uitgever heeft wat vertraging opgelopen (waarvoor zijn verontschuldigingen) wat zorgt dat wij naar het kalenderjaar zullen overstappen, wat maar ook logisch is. Wij beginnen in januari en eindigen in december.

Uitzonderlijk hebt u dan ook een almanach date en periode van 18 maanden clubactiviteiten dekt.

Veel genot en prettige eindejaarsfeesten.

*Uw uitgever,
Jacques Deneef.*



PAR SYMPATHIE · UIT SYMPATHIE



BNP PARIBAS

FORTIS



Après les 4 As, voici « Titine face aux 4 Éléments ! »

Lors de la 1ère édition en 2010, aux délicieux parfums d'Alsace, nos 4 As ont été tellement ovationnés sous les « Bis repetita » qu'ils nous firent le plaisir d'organiser le Fall-Lux 2011. Enivrés de cette 2ème expérience, les membres du Club en ont redemandé en clamant: « Ter, Ter ». Non insensibles à cet appel jeté comme une bouteille à la mer, nos 4 As ont accepté de relever une 3ème fois le défi. En mars dernier, Ingrid, Martine, John et Hervé donnaient le t(h)on en lançant le thème de la prochaine édition: « Terre et Mer ». Vaste programme, comme disait Charles de Gaulle.

Bien que « non gauloise », notre Titine s'est fort bien accommodée de la (c)route terrestre pour se rendre dans le Nord - Pas de Calais - et sans caler. La pluie par contre ne lui convient guère: les essuie-glaces font de l'arythmie chronique et le nez lui coule. Se fauflant courageusement entre les gouttes d'eau, Titine s'est écriée « Terre, Terre » en arrivant aux portes de Montreuil-sur Mer, cité céleste apparue comme une terre promise après un long pèlerinage, que dis-je, un déluge !

Signe que nous étions à bon port, le drapeau du Club, accroché tel une oriflamme au mât de l'hôtel Hermitage, flottait fièrement au vent et ne manquait pas d'air. Montreuil-sur-Mer est une petite ville bien charmante qui vaut le détour, et le tour des remparts sous le vent et la pluie ne nous a pas laissés de glace. Après un bon bain bien chaud, nous avons rejoint les autres participants (arrivés entretemps) au traditionnel verre de bienvenue, suivi d'un plantureux buffet.

Onze vier « cracken » hadden hun eerste uitgave zo perfect uitgevoerd met een Alsace reukwerk dat ze onder de druk van de “bis repetita” ons met het organiseren van de “Fall-Lux 2011” verwenden. De leden van de Club riepen « Ter-Ter » waaraan onze 4cracken niet weerstaan hebben. In maart startte Ingrid, Martine John en Hervé met de uitgave van “Terre et Mer”

Onze Titine heeft zich goed aangepast aan de wegen om in Nord-Pas de Calais aan te komen zonder moeilijkheden behalve dat Titine niet houdt van regen. Toen we aan de poorten van Montreuil-sur Mer aankwamen riep Titine “Terre, Terre ».

De vlag van de Club hing te wapperen aan de mast van het hotel Hermitage. Het kleine stadje Montreuil-sur-Mer is charmant en de rondrit langs de stadswallen loonde de moeite.

De andere deelnemers verwachtten ons op de traditionele welkomaperitief gevolgd door een gezellig buffet.

We starten de Zaterdag met een aangenaam ei-met bacon ontbijt en vertrekken met regen naar de Chartreuse de Neuville. Dit indrukwekkend gebouw met zijn witte stenen en verfijnde lijnen nodigt uit tot het gebed met de duidelijke stempel van de stichter van de Orde van de Chartreusen ... Sint Bruno..

Als anekdote, de Chartreuse was een psychiatrisch centrum voor Belgen. Het is dan ook geen verrassing dat het plafond afbrokkelt.





Samedi matin, après une nuit réparatrice et un petit-déjeuner œuf à la coque - bacon, nous partons en rang d'oignons sous la pluie vers la Chartreuse de Neuville. Ce vaste édifice, tout en pierre blanche, est fort impressionnant par ces lignes pures et dénudées, invitant à la prière et à la méditation. On y retrouve la touche contemplative du saint fondateur de l'Ordre des Chartreux qui n'est autre que ... Saint Bruno. Et comme une surprise ne vient jamais seule, nous sommes le 6 octobre et c'est justement la fête de mon saint patron (et donc la mienne). Hasard du calendrier ou signe du destin, allez savoir !!!

Petite anecdote au passage, la Chartreuse a été un centre psychiatrique pour des Belges. Faut-il donc s'étonner si les plafonds s'effritent et que les infirmières portent des coiffes en forme de cornet ;-)

Remontant à bord de nos bolides, nous embarquons pour la côte. Cap sur Hardelot, en passant par de jolis villages aux maisons basses. En phase d'approche, la vue de la mer fut d'autant plus fascinante, que nous avions faim. Pour notre plus grand bonheur, les plateaux de fruits de mer servis à la Brasserie de l'Océan étaient à la hauteur de nos appétits. Jamais je n'avais mangé autant de langoustines de ma vie. Pour la seconde fois aujourd'hui, j'étais à la fête.

Le temps de cette gabegie, la pluie a définitivement cessé de tomber et le soleil s'est montré des plus radieux. Sur la route des 2 Caps, nous avons une vue magnifique sur les falaises crayeuses de la côte anglaise. Pour la première fois de sa vie, Titine voyait son pays d'origine. Si proche de ses racines, il lui en a poussé des ailes. Du Cap Gris Nez au Cap Blanc Nez, elle s'est envolée telle une jeune fille.

Dan naar de kust naar Hardelot langs mooie dorpjes met lage huizen. Tot ons groot genoegen waren de Plateaux de fruits de mer die de Brasserie de l'Océan ons voorschotelde geschikt om onze eetlust te verzadigen. Het was een feestje.

Het hield op met regenen en de stralende zon was van de partij. Op de weg naar de 2 Caps kregen we een prachtig zicht op de engelse kliffen. Voor de eerste keer kreeg Titine haar geboorteland te zien. Ze vloog opgetogen van Cap Gris Nez naar Cap Blanc Nez.

Monsieur le Maire van Montreuil-sur Mer had met ons een afspraak ter gelegenheid van de Frappadingue (folkloristische en sportieve wedloop). De heer Maire daagde niet op.







Prise dans son élan, elle a fendu l'air pour être à l'heure au rendez-vous galant que Monsieur le Maire lui avait fixé à Montreuil-sur-Mer à l'occasion de la Frappadingue (course à pied sportive et folklorique). Mais arrivés sur place, nous avons dû constater que Monsieur le Maire avait joué la fille de l'air !!! Sans commentaire. Nous nous sommes consolés de cette infortune en goutant aux plaisirs des bières des 2 Caps franchis peu avant, et c'est avec un verre dans le Nez que nous sommes passés à table.

Le dimanche, nous sommes repartis à l'intérieur des terres, toujours en quête des 4 éléments. La brume légère du matin et les rayons du soleil pâle d'automne composaient avec les arbres des ombres chinoises de toute beauté. Après ces paysages bucoliques, nous avons visité la Coupole, véritable cité souterraine construite en 1944 et destinée au lancement des V2 par-dessus la Manche. Premières fusées à réaction, ces bombes volaient à plus de 5.500 km/h dans une traînée de feu et il s'en est fallu de peu que le sort de la seconde guerre mondiale ne se fut joué ici. Laissant derrière nous ce lourd passé, nous avons prolongé le circuit jusqu'au Petit Bruxelles, ancien relais de poste situé près de Ste Marie Cappel. L'après-midi, Titine s'est adonnée à un petit jeu de cache-cache avec ses consœurs, les passant, les dépassant et les repassant dans un train d'enfer. Enfin, sentant l'écurie, elle a pété des flammes pour rejoindre l'hôtel par des routes fort pittoresques. La journée s'est terminée en feu d'artifices avec le dîner de gala digne de ce nom.

Comment ne pas remercier nos hôtes et gentils organisateurs de nous avoir fait partager, une fois encore, des moments riches en émotions et intenses en sensations ? Merci aussi pour ces mille petites attentions dont nous avons tous bénéficié et dont nos 4 As ont le secret. Merci Ingrid. Merci Martine. Merci Hervé. Merci John.

Il n'est point de bonne compagnie qui ne se quitte ; c'est donc avec un petit pincement au cœur que nous avons pris congé et sommes rentrés retrouver nos Pénates.

*Bruno Van Geysseghem
Austin Seven A30 1956.*

Op Zondag zijn we het binnenland ingereden . De lichte mist en de bleke zonnestralen zorgden voor schilderachtige zichten die ons leidde tot de Coupole, een echte ondergrondse stad in 1944 gebouwd om de V2 over het Kanaal te schieten. Het was de eerste reaktie-raket .

Deze bom vloog tegen meer dan 5;500km/u Het scheelde weinig of het lot van de tweede wereldoorlog werd hiermee beslist. De rondvaart ging verder tot Petit Bruxelles, oude relais van de post nabij Ste Marie Cappel. Dan maar terug naar het hotel langs zeer mooie wegen. De dag werd besloten met een geslaagd Gala-dinner.

Hoe onze gasten en vriendelijke organisatoren danken voor deze mooie ogenblikken , rijk aan emoties en sensaties. Dank U Ingrid, dank U Martine, dank U Hervé, dank U John.

Het is met een klein hartje dat we afscheid genomen hebben om thuiswaarts te rijden.



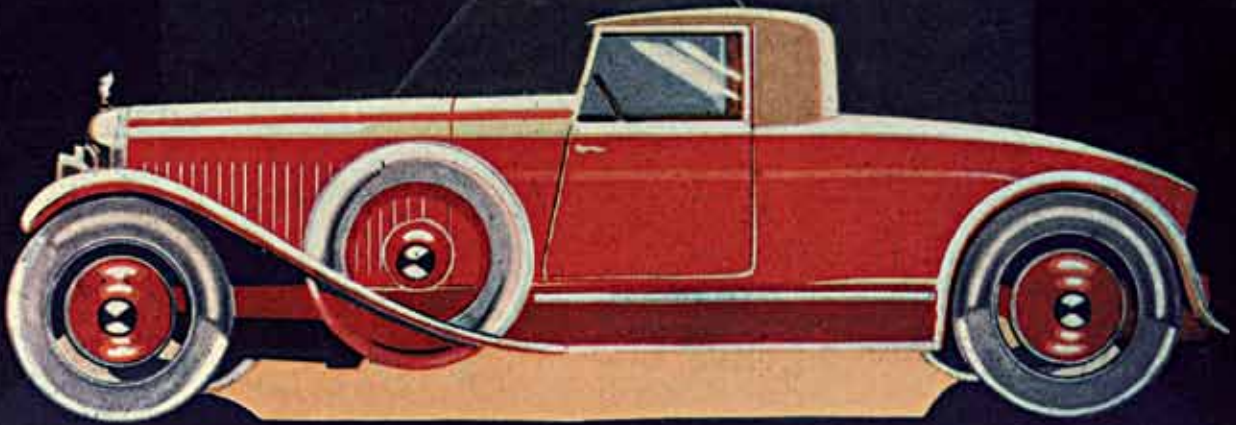
ANC. ET AB.

DIETEREN FRÈRES.

50 RUE DU MAIL,
BRUXELLES.

SOCIÉTÉ ANO^{ME}

FOURNISSEUR DE LA COUR



CARROSSERIE DE GRAND LUXE .

Salon de l'Automobile Bruxelles, stands B.65 et 66.
Les voitures WEYMANN sont exposées au stand F. 131.

EARLY RALLY • 24/03/2013



En panne d'organisateur, Jean-Louis Lesaffre et moi-même relevons le défi et nous traçons un beau road book direction Lens et son fameux nouveau musée du Louvre. Accès gratuit ! Et quand nous réservons les entrées pour les membres du HVCB nous découvrons avec horreur que plus aucun groupe n'est admis avant mi-mai 2013. Patatras !

Qu'à cela ne tienne, je téléphone à la Brasserie des Fagnes et l'accueil est chaleureux : nous sommes les bienvenus. Je ressors le road book d'un rallye que j'ai organisé il y a une dizaine d'années, je le modifie, l'adapte quelque peu -les rond-points ont poussé comme des champignons- et les invitations partent. Yes ! le premier rallye de 2013 est en route.

Mars est à cheval sur l'hiver et le printemps, mais là c'est l'hiver au maximum ! J'ai donc passé mon samedi après-midi à envoyer des sms et à donner des coups de téléphone à tous les – nombreux – inscrits : « Tu peux venir en moderne si tu le désires » ! Franchement le comble pour un président d'un club de voitures anciennes....

Petit déjeuner au pied du Plan Incliné de Ronquières dans 30 cm de neige et pas mal de difficultés pour y arriver, n'est-ce pas John et Martine Bain ? Félicitations à l'un ou à l'autre présent en ancienne et en route pour les Lacs de l'Eau d'Heure. Les kilomètres défilent et soudain nous n'en croyons pas nos yeux : le soleil fait une timide apparition et la neige a disparu ! Incroyable.

Le déjeuner est copieux, les retrouvailles chaleureuses et la nouvelle saison est bien partie.

C'est avec quelques bières des Fagnes sous le bras que nous quittons ce bel endroit et retournons retrouver nos anciennes laissées au garage. Vraiment un rallye avec des histoires à raconter !

Bij gebrek aan organisator beslissen Jean-Louis Lesaffre en ik om die rally te organiseren en maken we een mooi road book richting Lens en zijn fameux Louvre Museum. Toegang gratis! Maar als we de toegang-tickets willen reserveren voor onze HVCB C leden, moeten we spijtig genoeg vaststellen dat geen enkele groep nog toegang krijgt vóór half mei 2013. Catastrofe !

Maar niet gelaten.. ik telefoneer naar Brasserie des Fagnes en het is goed nieuws : we zijn hartelijk welkom. Ik haal een vroegere road book boven van een rally die ik een tiental jaren heb georganiseerd, verander het een beetje en pas de ronde punten aan die groeiden als paddestoelen en de uitnodigingen vertrekken. Yes! De eerste rally van 2013 is op zijn poten gezet.

Maart is al een beetje Lente, maar daar is het nog werkelijk Winter op zijn hoogtepunt. Dus, heb ik de zaterdag zoveel mogelijk sms-jes gestuurd en getelefoneerd naar de - talrijke - ingeschrevenen: "je mag met moderne wagen komen indien je het wenst"! Dat is toch het toppunt voor een Voorzitter van een club van oude wagens.....

We kwamen samen aan het Hellend Vlak van Ronquières in 30cm sneeuw en nogal wat moeilijkheden om er te geraken, nietwaar John en Martine Bain? Proficiat aan diegenen die er waren met hun oude wagen en op weg naar de Lacs de l'Eau d'Heure. We rijden maar door, en dan ... niet te geloven... : het zonnetje komt schuchter tevoorschijn en de sneeuw is verdwenen! Ongelooflijk.

Bij een overvloedig middagmaal is het een hartelijk weerzien en het nieuwe seizoen is goed vertrokken.

Met enkele lokale biertjes van de Hoge Venen onder de arm, vertrekken we uit deze mooie streek en gaan we onze oudjes opzoeken die we in de garage hadden achtergelaten. Werkelijk een rally waar we nog lang zullen over napraten!



SPRING RALLY • 14/04/2013

C'est un nouveau rendez-vous que nous donne Alain Tisthoud pour son spring rally ce 15 avril 2013. Il nous accueille au Dolce hôtels et resorts à la Hulpe pour son traditionnelle petit déjeuner.

Petits pains, pistolets, café, thé, confiture tous y est !!! Le lieu est idyllique et se trouve au milieu d'un bois.

Nous prenons connaissance des directives du jour, c'est dans le Hainaut que nous allons passer la journée.

A bord de nos bolides du temps passé nous sillonnons une partie du brabant wallon et du Hainaut pour un Arrêt boisson bien mérité. Le soleil est au rendez-vous.

Nous sommes accueillis au Relais de la Samme à Seneffe pour une dégustation de tarte al djote maison. Le tenancier nous reçoit en terrasse. Mais il est déjà temps de reprendre la route pour le déjeuner. Le restaurant n'est pas loin. Le temps de traverser quelques agglomérations et nous y sommes....

L'auberge de la louve à la Louvière, ce restaurant est connu dans la région pour sa qualité de service et son professionnalisme. Le patron vous fait découvrir le Rufus, boisson régionale venant de la région binchoise....Le repas se passe dans la bonne humeur et la convivialité. Sous les applaudissements, le président remercie l'organisateur pour cette belle journée.

Mais la route nous attend... il faut reprendre le volant !!! Nous reparons vers Ecaussinnes ou entre passionnés nous dégustons le verre de l'amitié à la Brasserie ultra.

La journée se termine, les participants retournent les uns après les autres vers leurs chaumières et certains d'entre eux pensent, déjà au prochain rendez-vous de l'HVCB.

Alain Tisthoud nodigt ons opnieuw uit op zijn Spring Rally op 14 april 2013. We worden verwelkomd in Hotel Dolce en Resorts in La Hulpe voor het traditionele ontbijt.

Lekkere broodjes, koffie, the, confituur, alles is er!! De omgeving is prachtig, midden in een bos.

Dan wordt de dagorde doorgegeven, het zal in Henegouwen zijn dat we onze dag zullen doorbrengen.

Aan boord van onze mooie oude wagens, vertrekken we eerst langs een deel van Waals Brabant en Henegouwen voor een welverdiende drankstop. De zon is ook reeds op de afspraak.

We worden verwelkomd in de Relais de la Samme in Seneffe voor een proeverij van "tarte al djote" van het huis. We worden bediend op het terras. Maar het is reeds tijd om verder te rijden... naar het Restaurant. Het is helemaal niet ver. We rijden langs enkele mooie dorpen en we zijn er....

Auberge de la Louve is welbekend in de streek voor zijn kwaliteit en professionalisme. De baas laat ons proeven van een glaasje Rufus, een regionale drank uit de streek van Binche.. Het gaat er heel gemoedelijk en vrolijk aan toe. De Voorzitter dankt de organisator onder luid applaus.

Maar we moeten verder... terug in onze wagens!!! We vertrekken naar Ecaussinnes in de Brasserie Ultra waar we nog een laatste glas drinken in het teken van de vriendschap.

Deze mooie dag loopt reeds ten einde, alle deelnemers keren terug naar huis, en velen denken reeds aan de volgende afspraak van de HVCB.

MAY 1 MEET “RED DRAKKAR RALLY”

2-9/05/2013

















SUN RALLY • 09/06/2013



Départ du Golf de Latem sous un ciel chargé, pour une ballade jusqu'à Breskens où nous visitons le petit musée de la pêche. Surprise à la sortie, un « maatje » nous attendait accompagné d'un « witteke », le tout sur le quai du port.

En route pour le restaurant, toujours en Hollande, pour un repas agréable et copieux. Chacun a l'occasion de se raconter les dernières aventures automobiles ou autres péripéties. L'après-midi, toujours sous un ciel couvert, retour vers Gand, par des petites routes méconnues, pour finir à l'Auberge de Ooidonk, tout à côté du Château du même nom, où nous pouvons prendre le verre de l'amitié à l'extérieur.

Vertrek van de Golfclub van Sint Martens Latem, onder zware bewolking, voor een rit tot Breskens, waar wij het kleine Vissersmuseum bezoeken. Verrassing als wij buitenkwamen, een « maatje » verwachtte ons met een « witteke », dit allemaal op de Visserskaai.

Tijd om naar het restaurant te rijden, nog steeds in Nederland, voor een aangename en overvloedige maaltijd. Ieder heeft de kans om zich uit te breiden over zijn laatste automobiele ontwikkelingen of over andere anekdotes. In de namiddag, nog steeds onder een bewolkte hemel, rijden wij terug naar Gent, langs kleine onbekende routes, om te eindigen in de Auberge van Ooidonk, naast het welbekend Kasteel met dezelfde naam, waar wij nog een laatste glas heffen aan de vriendschap.





TOUTES VOS ENERGIES CHEZ OCTA+ ? C'EST POSSIBLE !



ELECTRICITE
Électricité verte
au prix le plus bas



GAZ NATUREL
Tarif avantageux
100 % vert.



**MAZOUT
DE CHAUFFAGE**
Moins cher,
plus rentable et
plus propre.



CARBURANTS
185 stations
en Belgique.

**Economisez jusqu'à 350€ par an en rassemblant toute vos énergies chez Octa+.
Appelez-nous au 078/05.25.00 (tarif zonal) ou surfez sur octaplus.be**



On met plus d'énergie à vous servir.



STATIONS



MAZOUT



ÉLECTRICITÉ



GAZ

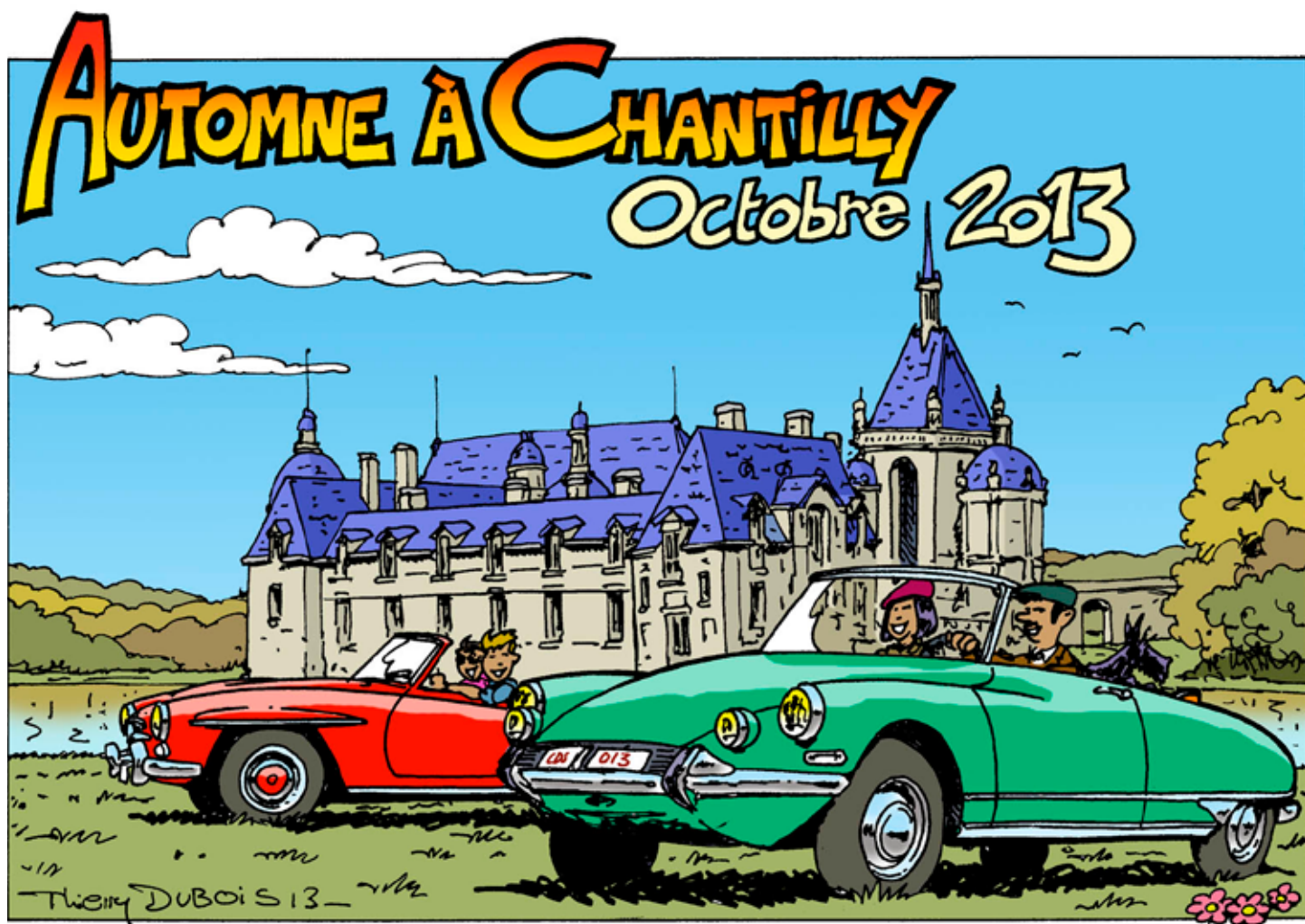
CABRIOLET DAY • 11/08/2013





AUTUMN AT CHANTILLY - VAL D'OISE

5-8-10-2013



« 4 Bougies pour nos 4 As !!!! »

Cette année, nos 4 As ont soufflé leurs 4 bougies sur un gâteau à la crème au nom annonciateur puisqu'ils nous ont concocté un charmant week-end d'automne à Chantilly. Dès la lecture du menu reçu il y a quelques mois, nous étions mis en appétit. Gâteau à la crème par-ci, gén-oise aux amandes par-là. Il était écrit que le week-end à Chantilly suri mis sous le signe de la gastronomie et des plaisirs culinaires.

Le jour J, nous avons suivi l'itinéraire bis que Michel Thays avait préparé au départ de la butte du Lion, avec une petite halte gastronomique prévue à mi-parcours à l'auberge Rustique. Tout un programme avec, comme spécialité de la maison, de la tête de veau servie chaude. Ame sensible ou estomac fragile: s'abstenir. Les autres s'en poulèchent encore les sables.

Arrivée magistrale au prestigieux « Château de la Tour », un hôtel de charme sorti tout droit d'un conte de fées avec des escaliers qui s'entrelacent comme dans le film d'Harry Potter. Pas moins de 41 équipages, soit tout le gratin du club, se retrouvent pour l'apéro-bulles suivi d'un diner-buffet choisi pour mettre tout le monde à l'Oise.

Samedi matin, visite de l'Abbaye Royale de Royaumont, avec un mini-récital en point d'orgues. Après le repas de midi, on nous a servi des casse-vitesse sur un plateau d'argent, de quoi en avoir une petite overd'Oise. Titine, pour sa part, a dû ronger son os et son frein au point d'en perdre de l'huile. Heureusement, l'ambiance dans le groupe reste

De aantrekkelijke beschrijving van de gastronomie van het week-end te Chantilly zette ons aan om langs de mooie door Michel Thays aanbevolen route na een korte gastronomische halte op ons hotel « Château de la Tour » aan te komen waar de 41 bemanningen genoten van het aperitief gevolgd door een lekker buffet.

Zaterdag morgen, bezoek aan de "Abbaye Royale de Royaumont" opgeluisterd door een orgel recital. Na de lunch hebben we nog in de zonneschijn van deze landelijke bos-omgeving mogen genieten.

Zondag morgen worden we verwacht op het Palais Impérial van Compiègne. Na onze wagens zorgvuldig met een plasticke "pamper" beschermt te hebben op de parking vóór het museum van wagens en toerisme, werd ons bezoek aan de vele afgedekte koetswerken bekroond met de "Jamais Contenté", electrisch aangedreven wagen van 1899, toen wereld-rekordhouder van de snelheid (over 100 km/u), door een belgische ingenieur ontworpen.

Zondag namiddag hadden we de tijd niet om alles grondig te bewonderen.

Om het week-end in de bloemetjes af te sluiten, werden alle deelnemers vergast op het buitengewoon gala dinner.

Hartelijk dank aan de vier organisatoren, Martine, Ingrid Hervé en John die ons met hun organisatie en gemoedelijkheid verwend hebben.



au beau fixe, tout comme le temps qui se maintient malgré les mauvaises prévisions.

Dimanche matin, nous sommes attendus au Palais Impérial de Compiègne. Une belle brochette de voitures anciennes plus belles les unes que les autres se retrouve sur le parking devant le Musée de la Voiture et du Tourisme. Carton rouge pour ceux qui n'ont pas pris le leur, qu'il fallait glisser sous leur ancêtre atteint de légère incontinence. Le musée quant à lui nous est apparu un peu poussiéreux et d'un autre temps, tout comme ces carrosses tristement cachés sous des bâches, en attendant des jours meilleurs. Le clou de la visite est sans conteste la « Jamais Contente », voiture électrique de 1899 et détentrice d'un record mondial de vitesse (plus de 100 km/h). Cerise sur le gâteau: elle a été conçue par un ingénieur belge. Cocorico !!!

Le temps de plier cartons et bagages et nous voilà repartis sur de jolies routes de France. Direction: la Champagne. En effet, notre étape gourmande s'arrête à Septmonts, charmant petit village historique situé à 2 km à peine de la Champagne vinicole (du Massif de Saint-Thierry très exactement). Pari gagné pour les uns (...) et champagne pour tout le monde, car nos Diables se sont qualifiés la veille. « Foooorts ces Diables, ils sont foooooor-midables » (air devenu très connu).

Dimanche après-midi n'a rien à envier à samedi. Que de choses à voir ! Pas toujours le temps de tout voir, ni de tout visiter. Qu'à cela ne tienne, ce sera l'occasion d'y revenir une autre fois. Et pour terminer cette journée - et ce week-end - en beauté, le dîner de gala s'est tenu dans la belle salle d'apparat, préparée à cet effet. On y a mis les petits plats dans les grands, pour notre plus grand bonheur.

Merci au quatuor Martine, Ingrid, Hervé et John pour la qualité de leur organisation et la cordialité de leur accueil. Comme à chaque fois, ils nous ont soignés aux petits oignons et nous y avons bu du petit lait. Avec cette 4^{ème} édition, la boucle est bouclée. La quadrature du cercle est achevée. D'aucuns ont souhaité relever le défi d'assurer la tradition l'année prochaine. Vu le niveau atteint par nos 4 As, ce ne sera pas de la tarte et c'est donc très sincèrement que nous souhaitons succès et bonne chance aux futurs organisateurs dans cette tâche souvent ingrate.

Bruno et Sabine Van Geysseghem
Austin Seven A30 1956.

PS : Un certain nombre de fautes de frappe se sont volontairement glissées dans le texte. A vous de les trouver ...













SINCE 1925 WE INSURE ALL YOU NEED

S.A. STEKELORUM INSURANCE N.V.

Allée des Freesias-Dreef - 1 b.129 -Fresiadreef - Bruxelles 1030 Brussel - Tel / Fax 02 248 06 08 PM14.00 > 16.00

ANNUAL DINNER "FOLON" • 22/11/2013



ODE AUX ANGLAISES

ODE AAN DE “ENGELSE”

D’aucun d’entre vous savent que je suis privé de mon Austin Healey depuis le mois d’octobre dernier (2012). J’ai donc raté toute ma saison de rallye .

Cette chère et tendre Anglaise me traîne de panne en panne, ce qui, dans un élan de revanche, voire même de vengeance, me fait lui dédier cet ode.

La voiture Anglaise est peut-être une idée ou bien une réflexion sur le monde, voire un point de vue sur l’existence, mais certainement pas un moyen de transport.

Acquérir un engin de la sorte signifie implicitement renoncer une fois pour toutes à la conduite automobile, car une voiture Anglaise n’est pas faite pour rouler, elle n’a jamais été conçue ni construite pour cela.

De plus, ceux qui en possèdent attestent qu’elle a été savamment mise au point pour vous compliquer la vie, ruiner graduellement votre confiance, votre épargne tout en salissant surnoisement vos mains et votre garage.

Car c’est bien le propre d’une voiture sale, quelle que soit son extraction, que de goutter, de supputer, de perdre toute sorte de liquide lubrifiants ou refroidissants.

A voir ces traces brunâtres et récurrentes sur vos sols, on dirait que le moteur ou la boîte ont été pensés, imaginés autour de la fuite, dessinés pour sublimer ce goutte à goutte raffiné mais têtu dont aucune clef fut-elle à 6 pans ne vient jamais à bout.

En fait tout porte à croire que les Anglais ont fabriqués ces voitures humides pour se fondre dans leur rideaux de pluie.

En réalité, les Britanniques ont inventé la voiture domestique, cette sorte d’animal mécanique qui déteste faire de l’exercice, mais n’aime rien tant que de vieillir au plus près des hommes tout en gardant une certaine valeur.

Car si les Anglaises flanchent sur les déplacements, elles ont, en revanche, le mérite avec l’âge, de devenir de bons petits placements.

Si on la considère de ce point de vue, celui de l’indomptable animal de compagnie, la voiture Anglaise prend alors du sens.

Je parle évidemment des véritables Anglaises d’époque, et non point de ces mauvaises répliques d’aujourd’hui assemblées par des fantaisistes repreneurs Indo-Américano-Germaniques.

Je parle de celles dont la première vitesse craque, la seconde et la troisième ne passent pas, celles qui ne démarrent jamais le matin et rarement le soir, celles qui sont équipées de carburateurs SU, d’allumeurs LUCAS, d’overdrive LAYCOCK et de compteurs SMITH, autant d’équipements funestes mis au point par des compagnies loufoques, malfaisantes et nuisibles qui ont cependant, un temps, fait la gloire et conforté l’image de l’industrie d’outre-manche confite dans ses plis de cuir.

Je parle de toutes ces voitures splendides qui flattent l’œil et l’odorat. Lorsque l’on s’assied à l’intérieur de ces berlines, de ces coupés ou de

Misschien weten sommigen onder U al dat ik sinds oktober (2012) niet meer heb kunnen genieten van mijn Austin Healey, wat dus betekent dat ik het rallyseizoen gemist heb.

Deze lieve en beste “Engelse”, zadelt mij op met de ene panne na de andere, wat in een drang naar weerwraak, ja zelfs wraak, mij ertoe brengt om deze ode aan haar op te dragen.

De Engelse auto is misschien een idee ofwel een gedachte, zelfs een standpunt over het bestaan, maar zeker geen vervoermiddel.

Zo een toestel verwerven, houdt in dat men voor altijd aan het autorijden verzaakt, want een Engelse auto is niet gebouwd om te rijden, daar is die nooit voor ontworpen of gebouwd.

Meer nog, diegenen die er een bezitten, bekennen dat hij kundig op punt werd gezet om U het leven moeilijk te maken, om uw vertrouwen stilaan te onderbouwen, uw spaarpot te ledigen en uw handen en uw garage te bevuilen.

Want het is eigen aan een smerige auto, welke ook haar oorsprong zij, om te lekken, te etteren, om allerlei koel- en smeervloeistoffen te verliezen.

Bij het zien van die bruine en steeds terugkerende sporen op uw vloeren, zou men denken dat de motor of de schakelingen zouden gedacht en bedacht zijn, om die geraffineerd maar koppige druppelaar te sublimeren, waar met geen enkele sleutel, zelfs zeskant, aan te verhelpen is.

In feite, alles doet me denken dat de Engelsen deze vochtige auto’s gefabriceerd hebben om weg te smelten in hun regengordijnen.

In werkelijkheid hebben de Engelsen de huishoudelijke auto uitgevonden, een soort mechanisch beestje dat weigert oefeningen te doen, maar er alleen van houdt te verouderen bij mensen en toch een zekere waarde te behouden.

Want als de “Engelse” niet uitblinken in hun verplaatsingen, hebben ze in tegenstelling, wel de verdiensten om met de tijd, te blijken een goede belegging te worden.

Als men het dan zo dan beschouwt als een ontembaar huisdier, dan neemt de Engelse auto een gans ander betekenis.

Dan spreek ik natuurlijk over de echte Engelse van toen en zeker niet van die slechte hedendaagse replica’s in mekaar gestoken door die Indisch – Amerikaanse – Duitse knutselaars.

Ik heb het over deze waarvan de eerste snelheid kraakt, de tweede en de derde snelheden die je niet kunt nemen, deze die ‘s morgens nooit starten en zelden ‘s avonds, voor deze die met SU carburatoren voorzien zijn, ontstekers LUCAS, overdrive LAYCOCK en toeren teller SMITH evenveel onzekere toebehoren op punt gesteld door verdachte vennootschappen, die toch enige tijd, de glorie en het imago waren van de industrie aan de overkant van het Kanaal. Ik spreek over al die mooie auto’s die mooi ogen en geuren.

Wanneer je dan in deze vierdeurs auto gaat zitten, of in die coupés,

ces cabriolets, il s'en dégage une odeur de sous-bois, un parfum indéfinissable, mélange de pourriture noble, de moquette humide et d'huile de boîte rancie.

Bien sûr, chaque marque et chaque modèle a sa propre fragrance, mais il demeure une effluence commune, et c'est dans la position du rêveur flairant que l'on perd la tête, la narine frémissante, la main qui flatte le Connolly, l'oeil voletant sur l'érable moucheté et les chromes des poignées, on ferme les yeux, on a des grillons dans la tête, et quelque chose nous dit que nous allons parcourir le monde dans ce souple canapé à ressorts hélicoïdaux, ... lorsque le moteur sera à nouveau dans son logement...

Entretemps nous ne sommes propriétaires que d'une tonne d'emmerdements équitablement répartis sur chaque essieu.

C'est lorsque l'on met le contact de ces boîtes à chagrin, pour ambitionner de nous rendre d'un point à un autre, que l'exercice se gâte et que la machine se grippe.

Quand on voit comment c'est fabriqué, on se demande comment cela peut rouler...

À l'époque même les jeunes femmes se méfiaient de la fameuse "Panne Anglaise".

Mais, malgré la rouille inexorable, toutes restent splendides sous la pluie et conservent quelque chose d'humain.

Dés lors j'ai pris le parti de considérer nos Anglaises pour ce qu'elles sont, des véhicules de garage, des purs-sangs immobiles, des salons d'ambassade, des fragments du Commonwealth, des exercices d'ameublement, des coques d'élégance et des noyaux de bon goût.

Contraint, j'ai compris l'usage qu'il faut en faire, le soir je sors le cabriolet sur la pelouse, j'abaisse la capote, j'allume une cigarette, puis voyageur immobile, je fume en regardant passer l'été dans le ciel.

Aujourd'hui je roule en voiture moderne, elle démarre été comme hiver. Le mélange air-essence est géré par un processeur, le chauffage chauffe, le ventilateur souffle, on n'entend pas les vitesses automatiques, elles passent en douceur, la consommation est réduite de moitié, la tenue de route est irréprochable, je n'ai plus de mécanicien et j'ai annulé mon assurance dépannage...

Autrement dit... je m'emmerde.

Jean STAPELS
Novembre 2013.

of in die cabriolets, komt er een soort bosgeur uit, een onbeschrijflijke parfum, een mengeling van verrotting, van een vochtige vloerbekleding en van ranzige olie.

Ja zeker, elke merk en elk model heeft zijn eigen geur, maar er blijft altijd iets herkenbaar, het laat ons wegdromen en de ogen sluiten en, en omringd door blinkende chroom zegt iets ons dat we de wereld gaan kunnen ontdekken in deze zachte zetels met springveren.... wanneer de motor opnieuw op zijn plaats zit....

Ondertussen, zijn we maar eigenaar van een ton miserie en problemen gelijk verdeeld over elk as.

En het is wanneer men deze droevige kisten tracht te starten, met de bedoeling, om ons van het ene punt naar een ander te begeven, dat de poging mis gaat en dat de machine vastloopt.

Zelfs de jongedames destijds, waren benauwd van de bekende "Engelse panne".

Maar desondanks het onvermijdelijke roest, blijven ze allen prachtig in de regen en behouden iets menselijks.

Zo heb ik dus besloten onze "Engelse" aan te nemen voor wat ze zijn, garagewagens, onbeweeglijke volbloeden, ambassade salons, delen van de Commonwealth, elegante vormen en tekenen van goede smaak.

Noodgedwongen heb ik begrepen wat ik er voortaan moet mee aanvangen, 's avonds de cabriolet buiten zetten op het gazon, de kap neerlaten, een sigaret aansteken, en dan, onbeweeglijke reiziger, de zomerse hemel bewonderen.

Vandaag rijd ik met een moderne wagen die winter en zomer start. De lucht-benzine mengeling is bestuurd door een processor, de verwarming...verwarmt, de ventilator blaast, men hoort de automatische versnellingen niet, het verbruik is maar de helft, de wegligging is onberispelijk, ik heb geen mechaniker meer nodig en ik heb mijn pechverzekering geannuleerd...

Anders gezegd.. ik verveel me...

Jean Stapels
November 2013

AGENDA 2015

22/03	EARLY RALLY	Jacques Leduc - Alain Claesens
12/04	SPRING RALLY	Philippe Lambert
30/04 - 07/05	MAY 1 MEET	Philippe & Margaret Casse
Avril/April	Assemblée Générale Algemene Vergadering	
7/06	SUN RALLY	Francis Gillet
3-5/07	RALLYE EN HOLLANDE	Paul van der Straten
21/07	RALLYE DE GEMBLOUX	RVCCB
9/08	CABRIOLET DAY	Paul Denys
13/09	FALL RALLY	Jummy Claeys/Philippe van der Aa
8-12/10	RALLYE D'AUTOMNE	M & J. Bain, H. de la Brière, I. De Jonge
12/11	Réunion des Organisateurs Vergadering van de organisatoren	Alain Claesens
Novembre/November	Diner Annuel - Jaarlijkse Diner	

Evénements recommandés par l'HVCB • ??????????

Mai/Mei	CLASSIC DAYS FRANCORCHAMPS
Septembre/September	CONCOURS D'ELÉGANCE DE CHANTILLY

Marreyt Classics

Het geluk delen zich met
mooiste classics van deze wereld
te kunnen omringen.



Bugatti Type 40 Gangloff Cabriolet
" barnfind" - 1927



Lancia Aprilia Pininfarina Convertible
1947 - Styling exercise, only 1 produced



Ferrari 250 GT Pininfarina Cabriolet
1960



Jaguar E-type 3,8 SI coupé
1961

La chance de pouvoir
s'entourer des plus belles voitures
classiques au monde.

Tel : 02 582 59 28
Mobile: +32 (0)475 267 865



Twin Cam

Kennis en ervaring om deze
droomwagens tot een prachtstaat
te restaureren en te handhaven.



Bugatti Type 57 Stelvio ex-Paris
Motor Show - 1936



Lancia Aurelia B24 S
1958



Maserati 3500 Vignale Spider
1960



Aston Martin DB5 Coupé
1964

La connaissance et l'expérience
pour amener nos voitures de rêves
au top niveau et les y maintenir.

Tel : 02 582 37 95
Fax : 02 581 00 44

www.marreyt-classics.com